

# EL ECO DE SANTIAGO

SUSCRIPCIÓN

En Santiago, dos pesetas al mes.—Provincias, 6'00 trimestre.—Extranjero, 30 pesetas semestre.—Ejemplar corriente, 10 céntimos, idem traslato, 6'20 idem.

DIARIO DE LA TARDE

Redacción, Administración e Imprenta, Rua Nueva 13. Teléfono núm. 2.

PUBLICIDAD

Línea en 3.ª pág. 0'25. Sección local 0'50. Comunicados y reclamos a precios convencionales. Por ley de 1896 cada anuncio pagará 10 céntimos por impuesto del timbre.

Año XXVIII

Viernes 9 de Febrero de 1923

Núm. 11.386

## Nota del día

### INTRANQUILIDAD

Pesa sobre nuestro país desde hace tiempo, y casi de un modo fatal, el torpe yerro de no meditar debidamente las actitudes y determinaciones, y así, todo cuanto viene ocurriendo en la vida pública es convulsivo, esporádico, inesperado, y por ser de tal condición los sucesos públicos, pasan rápidos como ráfagas de pasajeras tormentas, sin provocar nunca verdadero trastorno. Basta con que los ánimos se seren y las pasiones se encalmen para que conflictos que se plantean poco menos que con carácter de insolubles, por sí solos se resuelven y de una manera lógica y radical.

No pretendemos negar que estas convulsiones tan repetidas aniquilan no pocas actividades y acaban por crear un nerviosismo perenne, que es bien dañino para la buena marcha de los asuntos públicos. Ello es cierto, y se debe a que de todos los problemas no se suele abordar sino lo episódico, lo adjetivo, quedando virgen de soluciones lo sustancial y basal.

Y es preciso rectificar esa conducta. Es urgente, es indispensable hacerlo. En el pleito militar, por ejemplo, hay que atender rápidamente a que renazca el crédito del Ejército, a que éste se sienta respetado y querido por la nación, sin que sienta a diario, y ante imprudentes alusiones, la necesidad de salir en defensa de su buen nombre o de protestar de evidentes injusticias.

Es necesario, por otra parte, destruir en el ánimo de la opinión pública crasos errores que nacen al calor de equívocos o de propagandas que tienen por característica la ignorancia. Así, en el asunto de Marruecos se está haciendo creer a la nación que la nueva política que el Gobierno liberal trata de implantar en su zona de Protectorado marroquí se ha de asentar solo en dejaciones, en pactos humillantes, en planes que excluyen por entero toda acción que dé la sensación de plenitud, de poder y de derecho; algo, en fin, tan humillado, bajo y servil, que con razón y justicia repugna a no pocas conciencias.

No, no es eso. De lo que se trata es de demostrar con hechos, más que con palabras, que España no siente ambiciones y pruritos imperialistas, que no anida en su ánimo el deseo de provocar conflictos bélicos, que trabajará sólo en favor de la paz, ayudando a que ésta sea un hecho, apoyándose en los indígenas que la solicitan y defendiendo esa obra de paz, de los que traten de perturbarla e hacerla imposible, por todos los medios que sean precisos, y caminando por los caminos que más rápida y seguramente conduzcan a tal fin.

Y ni esto es oprobioso, ni puede repugnar a nadie. Esa es una obra serena, justa, que por todos debe apoyarse, y que, lo repetimos, ni envilece a España, ni puede causar vergüenza ni en los militares, ni en los civiles.

Preciso es que todos, poniendo en alto el pensamiento y la intención, abandonemos el camino de suscitarnos recelos o herir suspcias. Si hemos sido y queremos seguir siendo justos en castigar a los que olvidaron sus deberes y trajeron para España horas de luto y vergüenza, debemos ser también lógicos y justos en elogiar lo que lo merezca, y, sobre todo, en no cargar a la ligera—no queremos decir que alegremente—las culpas de todos sobre los hombros de unos cuantos.

Lo razonable, lo justo, es que antes de lanzar acusaciones se examine serenamente el principio de equidad que las anima. Si así se hubiera hecho siempre, ciertas actitudes de colectividades no se habrían exteriorizado, ni se retrasaría con incidentes como el que acabamos de vivir, la marcha de los asuntos públicos, que hoy más que nunca, en Marruecos y en España, reclaman toda diligencia en su resolución, ya que «lo que hoy aún puede ser posible, tal vez no lo sea ya mañana».

## Notas de un curioso

### BODA REGIA

Se anuncia que la princesa Violante, hija mayor de los Reyes de Italia, ha sido prometida oficialmente al conde Calvi di Berolo, capitán de Caballería que fué en la última guerra, y resultó herido y fué condecorado.

### SOCORROS

El Gobierno alemán ha resuelto poner a disposición de las autoridades

competentes un nuevo crédito de 2.000 millones de marcos, para el sostenimiento de los inválidos de la guerra, y otro de 7.000 millones, destinados a remediar la situación de la clase media y pequeños rentistas.

### MIENTRAS SE BAILA

Un maniático sabio y estudioso se ha entretenido en calcular el número de kilómetros que se recorre bailando.

Según él, un vals ordinario representa un trayecto de 1.200 metros. Las cuatro figuras de un rigodón hacen andar a cada una de los ocho personas que toman parte en él cerca de dos kilómetros.

Para los bailes en parejas separadas después del vals, está la mazurka, que representa 950 metros; la berlina, 900; la polka, 870, y el paso a cuatro piernas, 800.

En un gran baile que empiece a las diez y acabe a las cinco de la mañana, una persona que baile todas las piezas, no habrá dado menos de 28.000 pasos, lo que representa cerca de 19 kilómetros; la distancia de París a Versalles.

El estadista dice que estos datos son para los bailes antiguos de hace veinticinco años. Las nuevas danzas de hoy son contorsiones y gestos que nada tienen que ver con el arte coreográfico.

### Muertos ilustres



El exdirector de la Academia Española en Roma, y benemérito pintor D. Alejo Vera, que ha fallecido en Madrid, prohibiendo se diera noticia de su fallecimiento hasta después de enterrado.

### MADRID

## El que resucitó a Gelmírez

Ha muerto el arquitecto D. Vicente Lampérez y Romea. La personalidad de este ilustre artista bien merece unas líneas de sincera loa en este momento definitivo de su historia. Lampérez fué un restaurador de joyas artísticas tan preciadas como la Catedral de Burgos; pero fué, sobre todo, un constante curioso enamorado de su arte y ciencia; peregrinó por España penetrándose profundamente de nuestro arte castizo y de todas sus piedras, estudiadas a conciencia una por una. Nos enseñó a comprender los grandes tesoros históricos de la arquitectura, los monumentos insignes, la grandeza de las catedrales y los palacios. Pero su paso de viajero erudito y curioso se detuvo también en la arquitectura popular y desentrañó las características de los tipos de las humildes moradas campesinas, aquel género de construcciones en que el artista apenas existe y el hombre es apenas un modesto obrero que ejecuta los planos tácitos de la Naturaleza en que ha de vivir: la casa de barro leonesa; la ancha casa vasca; el hogar gallego; el claro pallo andaluz; las pizarras de las Hurdes; la barraca, etc., sinceros tipos de hogar de los paisajes españoles.

España debe a Lampérez una bibliografía inestimable. Historió nuestra arquitectura en libros que maneja todo el que quiera saber algo de ella.

Galicia le debe singular reconocimiento. Lampérez fué quien proyectó y dirigió las excavaciones del palacio compostelano de Gelmírez, alentado y sufragado por el benemérito y caritativo cardenal Martín de Herrera que acaba de morir.

Memoria de esta obra magna es su monografía. El Palacio episcopal de Santiago de Galicia (Papeleta de la Historia de la arquitectura civil de España).

Obra magna he llamado a esas excavaciones. Obra colosal, porque tiene todo el valor emocionante de un descubrimiento estupendo. A la historia del arte desde hace unos años, se incorporó—con el descubrimiento de Gelmírez—una de esas páginas

más asombrosas. El palacio de Gelmírez es una de las mayores bellezas románicas de Santiago, y con ello está dicho que del mundo entero.

Es ese palacio desenterrado una maravilla que permaneció inédita desde mucho tiempo. Los desmontes de las obras de la catedral en el ala de la Azabachería y Hospital cayeron sobre la gloriosa ruina. En el siglo XVIII se edificó el actual Palacio prelacial sobre el viejo de Gelmírez. La tierra fué cegando los hermosos ventanales, los amplios salones. Sólo quedó el de planta alta sobre el cual gravita pero tan enorme que amenaza su seguridad. Este salón fué uno de los indicios del subterráneo precioso que el palacio y la cueva pinta de la calle de la Azabachería ocultaban.

Lampérez dirigió las obras. Los buzos de tierra fueron viendo salir de su sepulcro el palacio encantado, y ahí está este magno documento de arquitectura civil romanica que no tiene paz. Es acaso la maravilla compostelana, después del Pórtico de la Gloria, y era, no obstante, de lo menos visitado, en el tiempo en que yo viví en Santiago.

El románico adquiere allí esbelteces desconocidas, gracias decorativas que saben a nuevo una elegancia inédita. Luego los contraalces de aquella catacumba hacen de ella un nido misterioso de evocaciones novelescas y deja en el ánimo una de las más originales impresiones del arte.

El nombre de Lampérez está unido al de este legado magnífico de los siglos. El trozo más vivo de nuestra historia—los días en que Galicia tuvo la hegemonía de la Península y fué centro espiritual de Europa—está encerrado en aquel cofre de granito surcado de sombras, de fantasmas, de mudas voces, de aéreas escenas, de flotantes e invisibles figuras. Allí el vestibulo de gráciles columnas, donde los caballeros se calentaban en enorme chimenea. Allí el salón regio donde fueron recibidos los príncipes que venían a besar las reliquias del Apóstol. Allí la mazmorra donde yo encontré un día una calavera de un anormal, que como la momia de Gaudier podría ser el eje de una novela de lejanos ambientes para quien supiese escribirla. Allí, en las paredes de los corredores, las saeteras por donde salían los venablos en la defensa de aquella fortaleza siempre inquisita que tuvo en sus manos la política de España. Allí la sombra de Gelmírez, la figura insigne de doña Urraca, de los primeros trovadores, de los guerreros y de los reyes.

Todo este mundo centenario, lleno de polvo y de tierra y de olvido, fué amorosamente salvado por Lampérez.

¿Que menos que dedicarle estas líneas en su hora postrera?

LEANDRO PITA ROMERO.

## Trozos escogidos

El vaso que está vacío, entocándote suena quien es. Si con fé viva dices un toque a todo el mundo visible y a sus pasatiempos, muy presto oírás el sonido de su vanidad.

DIEGO DE ESTELLA.

## De un archivo ageno

¡DON MANUEL RUBIO!

Raro era el día en que no se daban alguna broma pesada los concurrentes a la tertulia de frente al mostrador de Fornos. De todas ellas, ninguna como la que dió a Manolo Fornos Enrique Guilhou.

Fornos, que de cuando en cuando invitaba a comer a varios amigos, había sufrido una broma bastante pesada de Guilhou, el cual le había convidado a cazar en El Goloso y había rellenado de paja varias pieles de conejo y de venado. Fornos gastó un ciento de cartuchos y los venados y los conejos seguían impávidos. Para vengarse, hizo guisar unos gatos, y cuando Guilhou elogiaba «lo riquísimo que estaba el guiso», se presentó Ramón, el camarero con las cabezas y las pieles de los felinos.

Pasó el tiempo, y Fornos, que tenía canas, decidió pintarse. Guilhou fué rogado por Fornos para que le trajese de París el mejor tinte, y se lo trajo; pero cambiado de fracaso. Decían las instrucciones que debía darse el tinte al acostarse y que a la mañana siguiente producía su total efecto, durante tres meses. Manolo Fornos, entusiasmado al saber que era el usado por el Duque de Sexto, se lo aplicó y cargó la mano.

A la mañana siguiente le despertaron con una carta urgente, que decía

en el sobre: «Señor D. Manuel Rubio, antes Manolito Fornos». La abrió y decía: «Querido Manolo. Me han dicho que te has pintado. Como te prometí quererte cuando fueses rubio, ya te quiero». La carta llevaba llevada por firma el nombre de «Charito», una graciosísima pecadora que siempre le decía a Fornos que era lástima no fuese rubio, pues sería su tipo, y moreno no le gustaba.

Cuentan que Manolo Fornos se tiró de la cama rubioso como un gato montés, se miró al espejo, empezó a dar gritos y se vistió apresurado echándose un revólver al bolsillo. Para colmo, «El Tiempo» de aquella mañana decía: «Se asegura que desde hoy dirigirá el Café Fornos D. Manuel Rubio, especialista acreditadísimo en cuanto se relaciona con la industria culinaria y de repostería».

Amigos carifosos calmaron al buen Don Manuel, y tomando la broma con filosofía se fué a pasar unos meses a una finca que tenía en la provincia de Guadalupe, aguardando pacientemente el despintado.

## -El libro de Ortiz Novo-

«QUISO ROBAR UNA ESTRELLA...»

Se han puesto a la venta en todas las librerías y kioscos los ejemplares de la nueva obra de nuestro compañero en la Prensa, el literato señor Ortiz Novo, titulada «Quiso robar una estrella...».

El lujoso libro—primorosamente editado—no pudo publicarse a principios de Enero, como habíamos anunciado, por no haberse recibido a tiempo los clichés encargados a unos de los más importantes talleres de Barcelona.

Otro día se ocupará EL ECO extensamente de este libro.

## Figuras que pasan

EL CARDENAL PRISCO

Ha fallecido el Cardenal Arzobispo de Nápoles, monseñor José Prisco.

El Cardenal Prisco nació en Boscorecase el año 1836. Se distinguió en el estudio de la Filosofía, siguiendo la orientación de su maestro San Severino, iniciador de la Filosofía neoescolástica italiana.

Entre sus numerosas obra merecen citarse «Elementos de Filosofía especulativa según las doctrinas de los escolásticos y singularmente de Santo Tomás de Aquino» (Nápoles, 1896 traducida al castellano por Gabino Tejado en 1866 estuvo de texto en algunas Universidades de España: «Filosofía del Derecho, fundada en la Ética» (traducida al español por Hinojosa, Madrid 1879), hegelianismo considerado en su desarrollo histórico y en sus relaciones con la ciencia; «Filosofía elemental», y «Gioberti y el entologismo», que es un duro ataque a las tendencias panteístas del idealismo italiano.

## Charlas femeninas

Es una refinada, una exquisita, nuestra amiga Amalia; ayer estaba ideal en el baile, con su traje de crepón romano blanco, sus mangas originalísimas, creación de Poiret, y sus largos flecos, que caían en cascada a lo largo de su esbelta silueta.

Todos los pillos «bien», confundidos correctamente en sus fracs y «smokings», la rodeaban, como unos zánganos a una rosa. Sin embargo, no debía estar entre ellos su «debilidad», porque en un momento que los abandonó a todos me dijo:

«No valen nada; además, así vestidos, los comparo con los criados que nos rodean, y a menudo pierden en la comparación. Es ridícula esta vida. Ya ves; cuando yo era de «vistas», lo primero que hace es quitarse el frac o la cola de glandina, como le quieras llamar; pues bien; un elegante es cuando se la pone. Y yo no sé por qué, precisamente cuando se engalanan para vernos y acompañar nuestros vestidos de «soirée», han de ponerse el uniforme de trabajo de los camareros y criados. A nosotros no se nos ocurriría nunca ponernos ni delante y vestidos de criados para honrarlos. A no ser que lo hagan por un principio de igualdad...»

«Puede que estés en lo cierto. Amalia, porque desde el Rey hasta el limpiabotas, cuando presumen, llevan el flexible y la gabardina.»

«Nosotras somos más delicadas, porque si bien una camarera puede llevar un traje de la misma hechura que una señora, procuramos hacerlos en telas costosas, bordadas y recamadas. Yo exigiría que bordasen en negro, con sedas azabachas, los fracs de nuestros elegantes, o que fuesen de terciopelo en vez de paño, y hasta que se permitiese una nota de encaje... Así no se daría el caso lamentable de una señora que entrara al abrigo a un grande de España, convirtiéndolo con un criado. No te digo, Ma-

ría, que abogue por las casaquitas Luis XV, de raso verde lechuga, bordadas en oro y colorines, tan afinadas y tan de cromo anunciador de chocolates; pero, hija, un poco de esproncedismo en el vestir no les vendría mal a nuestros pollos modernos.

«Mira, Amalia; yo no sé como acográn los caballeros tus ideas y esa revolución sartuaria que predicas. Seguramente José Zamora estará de acuerdo contigo.»

MUNARRIZ

## Figuras del día



El ilustre periodista D. José Francés que el domingo último leyó su discurso de ingreso en la Real Academia de San Fernando, como premio a su constante labor en pró del Arte.

## GALICIA

Por suponer a los autores de un incendio de un pajar de Gabriel Miguens Santiago, han sido detenidos en Merlago, de Padrón, donde ocurrió el hecho, Teresa Elreira y María Rodríguez Edreira.

El día 2 del actual al paso de un tren militar, entre las estaciones de Curtis y Cesnras, uno de los reclutas que en aquel iban arrojó a la vía una botella que fué a herir al obrero Rafael Soto Pérez, el cual sufrió la fractura de la pierna derecha por la tibia.

El herido fué curado de primera intención en el botiquín de la estación de Curtis y de allí fué conducido a su domicilio, en Mesía.

En la parroquia de Val (Valdoviño), ocurrió una sensible desgracia. Encontrándose un muchacho de 17 años de edad pastando ganado, tuvo la desgracia de caerse desde lo alto de un muro, fracturándose el cráneo.

Procedente de Hamburgo con carga general entró en Vigo el trasatlántico alemán «Wurtemberg».

En tránsito conlucía 277 pasajeros. Después de tomar 54 zarpó para Buenos Aires y escalas.

Con 85 pasajeros en tránsito entró el trasatlántico inglés «Holbein».

Procedía de Liverpool. Después de embarcar 24 zarpó para Buenos Aires y escalas.

Se ha dispuesto que se devuelvan las cuotas que depositaron para reducir el tiempo de servicio en filas, al soldado de la Coruña Elisardo Fernández Rey y al del regimiento cazadores de Galicia, 25 de caballería, Manuel García Nagrete.

### Los que mueren:

En Pontevedra D.ª Josefa Abeal Bravo. En Vigo D. Antonio Santos Lago y el niño Francisco Alberto Barreras. En Campo Lameiro el maestro D. Maximino Fontela.

### CAMARA DE COMERCIO

## La contribución por utilidades

UNA REAL ORDEN

Para conocimiento de los comerciantes se publica la parte dispositiva de la real orden de 3 del actual, insertada en la «Gaceta» del 6, y dictada a instancia de las Cámaras de Comercio.

Lo dispuesto es:

1.º Que en las declaraciones juradas en cumplimiento de la disposición 1.ª de la expresada real orden vienen obligados a prestar los comerciantes e industriales individuales, a que se refiere el epígrafe C) del número 2.º de la tarifa 2.ª de la ley de utilidades (texto refundido de 22 de Septiembre de 1922), bastará conseguir uno de los preceptos que dé lugar a la inclusión:

2.º Que las Administraciones de Contribuciones procedan a incluir de oficio en el nuevo padrón especial de recargo complementario de industrial, en sustitución del impuesto de utilidades de la riqueza mobiliaria a todos aquellos comerciantes e industriales individuales cuyas declaraciones no sean preciso esperar para hacer tal inclusión, en razón a que por su profesión o por la cuota con que figuren resulten comprendidos desde luego en el antes referido epígrafe.

3.º Que no ha lugar a la dispensa de llevar cuenta y razón de los negocios que motiven la obligación de contribuir por

# Teatro Principal

Gran compañía cómica-dramática dirige el notable primer actor

**Francisco Gómez Ferrer**

y en la que figura la primera actriz

**Alejandrina Cortina**

HOY NOCHE A LAS DIEZ Y CUARTO

SENSACIONAL ESTRENO de la comedia en tres actos original de Carlos Arniches

## Es mi hombre

¡El mayor éxito cómico de la temporada!

MANANA sábado a las seis y media (única función)

ESTRENO de

**El Puesto de Antiquités**

de Baldomero Pagés.

tratarse de una prevención fiscal necesaria para lo sucesivo y comprendida dentro de la general del artículo 33 del Código de Comercio, que impone necesariamente a todo comerciante la obligación de llevar los libros que allí se determinan.

4.º Que se amplíe por diez días, hasta el 20 de Febrero actual, el plazo para las declaraciones, sin perjuicio de que la Administración siga adelantando sus trabajos en la forma antes expresada.

Aclaraciones: Los comerciantes a quienes se refiere el apartado 1.º de esta real orden y los conceptos por los cuales se les ha de incluir en la contribución por utilidades, son los siguientes:

Los que empleen más de 100.000 pesetas de capital, los que paguen al Tesoro por contribución industrial más de 1.500 pesetas anuales, los que tengan un volumen anual de ventas superior a 250.000 pesetas, los que empleen más de 50 obreros y no sean con tratistas de obras, y los banqueros.

### EN EL CASINO

Siempre tradicional costumbre esta Sociedad obsequió ayer a las familias de los socios con un baile-asalto que comenzó en punto de las diez.

Una hora después, hallábase en todo su apogeo de esplendor y animación.

Nuestra pluma que tantas y tantas fiestas allí celebradas ha descrito, no acierta hoy a darte, lectora, ni una pálida idea de los caprichosos disfraces, ni de la variedad de trajes regionales y de otras naciones, ni las elegantes toilletas de salón, ni sobre todo de la hermosura de las muchachas que los lucían.

Habíalas vestidas de época imperio, de época 1850, con mantones de Manila y de otras vistosas toilletas, entre ellas una de Chinita, con valioso traje de ricas telas.

Pero el momento culminante, y de efecto deslumbrador, fué aquel en que en ordenada confusión tomaban en pequeñas mesas colocadas caprichosamente el espléndido chocolate a la española.

Mientras los bailarines reponían sus fuerzas haciendo honor al exquisito socosusco, nosotros contemplábamos el artístico exornado de salón sobre cuyas desnudas paredes se colocaron tapices, algunos de ellos limitadas sus líneas por diminutas bombillas y en los entrepaños figuras grotescas de carnaval, que hacían un conjunto caprichoso. Una colosal pantalla en el centro que tamizaba la luz de los focos centrales completaban el adorno.

Merece plácemes por el partido que supo sacar de tan pocos elementos el Sr. Martín Morques que dirigió la obra, y el pintor decorador Sr. Villar que la ejecutó.

A primera hora estuvo a saludar a sus relaciones el Sr. Viguri y a recordar aquellos tiempos que como decía Mercedes Pérez de Vargas, (La Viejecita)

Alegres pasaron y no vuelven más

¡Ay! es verdad, decimos con D. Mercedes. También se hallaban contemplando tan animada fiesta el Presidente de la Sala de Audiencia Sr. Bernal y el Magistrado Señor Salgado, Al Sr. Viguri y a los mencionados magistrados, así como a los que les acompañaban en el momento de la invitación

ofreció la Junta unos bocadillos de jamón en dulce, frutas, bombones y champaña.

Felicitemos a la Junta Directiva y en especial al Presidente Sr. Martínez y a los Sres Nieto, Bescansa, Villar y Cid que se desvivían por atender a todos y estar en todas partes.

Eran cerca de las cuatro cuando los últimos ecos de la orquesta se perdían en el salón.

### Teatro principal

COMPANÍA DE COMEDIAS

Se presentó ayer al público la compañía cómica dramática que dirige el primer actor Sr. Gómez Ferrer.

Eligió para su presentación la hermosa comedia de los Quintero «Malvaloca» y en ella destacó soberanamente Alejandrina Cortina.

La compleja silueta de la atormentada Malvaloca, la figura más humana del vasta y complejo bagaje espiritual de los insignes comediógrafos sevillanos, encontró en esta actriz su más franca y sincera expresión, pues pocas veces hemos encontrado tan bien caracterizada la silueta de la serrana de la copla.

Leonardo, el papel de más relieve, después de la figura de la protagonista, estuvo encomendado al Sr. Gómez Ferrer, actor que ya habíamos aplaudido en Santiago y que domina los secretos de su arte. Estuvo acertadísimo de caracterización y de dicción.

El Sr. Sala, otro actor que ya habíamos aplaudido también en la Compañía de Zorrilla y Morano, estuvo acertadísimo en su interpretación de Salvador. Lo mismo podemos afirmar sin recelo de toda la Compañía que produjo en el numeroso público que acudió al Teatro una impresión gratísima y deleitable.

Para hoy se nos anuncia un estreno de suma importancia, la obra más cómica de Arniches y el mayor éxito de la temporada teatral: «Es mi hombre».

## SANTIAGO

Se ha ordenado a los Ayuntamientos de esta provincia, que remitan a la Jefatura del distrito forestal una nota del valor de los aprovechamientos forestales que se propongan utilizar de los montos públicos, durante el corriente año.

Se ha posesionado de su cargo el nuevo presidente de la Audiencia territorial don Antonio Cotta, cesando su antecesor don Pedro Andrés.

En el Hospital fué curado de una herida, con desgarro en la pierna izquierda, el joven de 18 años Julio Vidal.

Pase esta semana por la lechería «LAS COLONIAS» y verá sorpresas.

Rua Nueva, 48

El domingo día 18 del corriente se verificará el sorteo de mozos comprendidos en el alistamiento de este año.

El domingo próximo o sea el 11 se cerrarán definitivamente las listas de mozos de este reemplazo.

### MODAS

Pictorial Review

Edición española, Modas, bordados, labores. Literatura, arte, etc. Precio 3 ptas.

Moda ideal. Moda futura. Weldous journal

Precio 1'50 ptas.

Librería Editorial ECO DE SANTIAGO

RUA NUEVA, 13

Se ha puesto a la venta la revista de la «Casa de América Galicia», correspondiente al mes de Enero último.

El mejor elogio que puede hacerse de este número que ofrece el mismo bello aspecto que los números publicados desde que se encargó de su dirección el inspirado poeta D. Julio J. Casal, está en su texto y en sus grabados.

De su amenidad puede juzgarse por el siguiente sumario:

Portada: grabado, de Francisco Miguel «Como ayer las olas, hoy las nubes», por José Francés; «Pájaro libre», Manuel Abril; Marquina, retrato, por Barradas, glosa de J. J. Casal; Estudio, por Angel Ferrant; «Una compositora uruguaya, Carmen Barradas», Juan G. del Valle; «Fundición», composición para piano, Carmen Barradas; «Enigma de la diáfanidad», Muñoz; Dibujo, de R. Núñez Carnicero; «Ciudad», Pedro Garfias; «Desquite», (cuento), Otto Miguel Lione; «Mou cagnino», (poesía), Eladio Rodríguez González; «Arbol», (poesía), Julio J. Casal; «Libros», por J. J. C., Cebrero, dibujo de Seijo Rubio; Informaciones americanas y El tranvía a Sada.

### HUEVERIA

## «LAS COLONIAS»

46, RUA NUEVA, 46

(al lado de la lechería del mismo nombre)

VENTA DE HUEVOS SELECCIONADOS Y COMPLETAMENTE FRESCOS

Clase extra a 2'50 Ptas. docena  
corriente a 2'25 » id.  
chicos a 2'00 » id.

### Sociedad de Gas y Electricidad de Santiago

En cumplimiento de preceptos reglamentarios, esta Sociedad celebrará Junta general ordinaria el día 25 del corriente, a las cinco de la tarde y en el domicilio social (Fabrica del Gas), para deliberar acerca de los asuntos siguientes:

1.º Lectura de la Memoria, Balance y Cuentas.  
2.º Elección de cargos.  
3.º Resolver sobre las proposiciones que tengan a bien presentar los señores Accionistas en forma reglamentaria.

Para que los señores Accionistas justifiquen su derecho de asistencia a la Junta, deberán llenar los requisitos que determina el artículo 19 de los Estatutos.

Desde el día 17 del corriente los señores Accionistas con derecho justificado de asistencia a la Junta, podrán examinar el Balance y las cuentas del ejercicio anual y antecedentes de la Administración cuyos documentos les serán presentados en las oficinas de la Sociedad, de nueve a doce de la mañana y de cuatro a seis de la tarde.

Santiago, 9 de Febrero de 1923.—El Secretario del Consejo de Administración.—Augusto Bacariza Varela. V.º B.º El Presidente, Marcelino Blanco de la Pena.

### DE SOCIEDAD

Acompañando a su Secretario particular Sr. Antolin, Teniente Coronel del Cuerpo Jurídico Militar que salió en el rápido para Madrid estuvo hoy en La Coruña el señor Viguri quien aprovechó la ocasión para saludar al Capitán General de Galicia.

Ayer ha regresado de la Corte en donde pasó una temporada el Diputado Provincial D. Abelardo Nieto.

# Banco de la Coruña

Capital: 10.000.000 de pesetas

Sucursales en EL FERROL, LUGO, SANTIAGO  
VILIAGARCIA y BETANZOS

Este Banco concede créditos personales y con garantía de valores, Cede giros y cartas de crédito sobre todas las plazas de España y Extranjero. Compra y venta de valores en firme y en comisión, dedicando un especial interés a las órdenes de valores extranjeros, con comisiones reducidas. Descuento y cobro de cupones y en general efectúa toda clase de operaciones de Banca y Bolsa.

Intereses que abona en cuentas corrientes y depósitos

A la vista . . . . .	2 0/0
A 15 días . . . . .	2 1/2 0/0
A 3 meses . . . . .	3 0/0
A 6 id. . . . .	3 1/2 0/0
A un año . . . . .	4 0/0

CAJA DE AHORROS

Interés anual 3 por 100, celebrándose semestralmente sorteos de premios; en e primero, entrarán todas las libretas cuyo saldo en fin del próximo Junio no sea inferior a DOS CIENTAS pesetas.

Oficinas provisionales de la Sucursal de Santiago.—CONGA 2 y 3

Las personas que se precian de patriotas y de buen gusto prefieren el

## Champan «Galicia»

por ser tan bueno como el mejor y ser español

El Banco de la Coruña ha tenido el acierto de nombrar a nuestro distinguido amigo D. Ramiro Nino Director de la Sucursal que dicha entidad tiene establecida en Santiago.

Felicitemos al Banco de la Coruña por su decisión pues las cualidades que adorna al Sr. Nino son nuncio de las prosperidades que habrá de proporcionar adicho establecimiento.

Unieron su suerte ante el altar en esta ciudad la bella y elegante señorita Herminia López y el joven abogado nuestro querido amigo D. Luis Stoll Ogado, de conocida familia de esta ciudad.

Bendijo la unión el Sr. D. Manuel Ogando Stoll apadrinando a los contrayentes la tía de la novia D.ª Esperanza González y el tío del novio D. Francisco Stoll médico en Forcarey.

Vestía la novia elegante traje de viaje de impecable forma.

Firmaron el acta como testigos el abogado D. Manuel Rey Rego, el secretario del ayuntamiento D. Jesús R. Montero, el médico D. Braulio Pintos, el secretario del ayuntamiento de Forcarey D. José Stoll, el abogado D. Plácido Vellón Valladares, el jefe de telégrafos de Odenes D. Pastor Stoll y el secretario de la Universidad don Paulino Otero.

Representando a la Ley, asistió el juez municipal D. Luis Román Santaló.

Después de la ceremonia los concurrentes a ella, entre los que recordamos a los capitanes señores Vidal y Toribio y el Farmacéutico Sr. Quintas, fueron obsequiados con un espléndido lunch en casa de la desposada.

Los novios salieron en automóvil particular para Valga, casa de los señores de Neira donde pasarán unos días.

Felicitades les deseamos en su nuevo estado.

Han llegado:

De su viaje al extranjero como pensionado por el Estado, con su señora, el catedrático del Instituto D. Ricardo Montequi.

De Bejar el joven fabricante D. Juan Harguindey.

### La Emprendedora

AUTOMOVILES A BETANZOS

Desde el día 15 de Julio último esta Empresa estableció un nuevo servicio a Betanzos cuyas salidas son las siguientes:

De Santiago a las 10 1/4 de la mañana.  
De Betanzos a las 2 1/4 de la tarde.

ADMINISTRACIONES

En Santiago, Senra 4.

En Betanzos, casa de D. Juan de la Fuente (frente a la estación de Betanzos) pueblo

En el mercado celebrado ayer jueves dieron los siguientes precios:

Trigo ferrado, 6'85 y 6'60.
Centeno id. 4'25 y 4'00.
Maíz id. 5'50 y 5'25.
Habichuelas, 6'00 y 5'75.
Castañas, id. 7'50 y 7'00.
Patatas quintal, 12'50 y 12'00.
Huevos docena, 2'40 y 2'35.
Carbón cuezo, 8'50 y 8'00.

MOTOCICLETA HARLEBY se vende en buenas condiciones, nueva, a toda prueba.

Razón, REAL, 32, 1.º.—CORUÑA.

### INSTRUCCION PUBLICA

La Dirección general ha nombrado sustitutas de las escuelas de Paradas en Puente areas y de Rebón en Moraña a D.ª Eurundia Catetolla y a doña Josefa Pereira de la Fuente.

### Observatorio meteorológico

	DÍA 9
Barómetro . . . . .	729'2
Temperatura máxima al sol . . . . .	18'1
Id. mínima . . . . .	16'2
Id. mínima . . . . .	8'4
Evaporación . . . . .	4'2
Lluvia . . . . .	0'1
Humedad relativa . . . . .	98
Dirección del viento . . . . .	S. O.
Kilómetros recorridos en las 24 horas . . . . .	287
Estado del cielo . . . . .	Lluvioso

### Empresa «EL NOROESTE»

Automóviles a la Goruña, Vimianzo y La Baña

Salidas de Santiago:

SERVICIOS DIARIOS

Para Coruña, diez y media mañana y una seis tarde. Rápidos montados sobre neumáticos «Ojantes».

Idem de La Coruña siete y media mañana tres y media y cinco tarde.

A Vimianzo, siete y media mañana y cuatro tarde.

De Vimianzo nueve mañana y a la una Para Negreira La Baña, cinco tarde.

De La Baña a las siete de la mañana.

A Noya a las 8 de la mañana y a las cuatro de la tarde.

De Noya a las nueve mañana y dos tarde

Alquiler de Omnibus automóviles, y servicio a la Estación del ferrocarril, en combinación con la llegada de trenes.

Administración: SENRA, 1.

Folleton de EL ECO DE SANTIAGO

(60)

## La Redención de la Culpa

Novela original de Mr. Alberto Delpit.

antes de participároslo a vos misma. Quería que fueseis la primera en saber que se alzaba entre ambos un obstáculo imprevisto.

El joven calló. Edith seguía inmóvil y como indiferente, limitándose a decir tranquilamente:

—¿Es decir, que partís?

—Si; os conozco bastante para estar seguro de que sentir un pesar igual al mio; porque espero que no dudareis que soy muy desgraciado. ¿Me perdonareis la pena que os causo? Sois joven y sois digna de ser amada. Llegareis a olvidarme y sereis dichosa. Mas adelante, dentro de algunos años, volveremos a encontrarnos cuando esteis ya casada y no exista para vos lo pasado. Habíamos acariciado un sueño demasiado bello: no pensamos mas en él, puesto que es irrealizable. Juzgo que no me culpáreis por un rompimiento que sufro sin poderlo impedir, y que algun día consentireis en tratarme como un amigo que os estima profundamente.

Daniel, según iba hablando, había bajado la voz. La emoción comprimía su garganta y temía él que le vendiese su turbación. Cuando dejó de hablar se siguió un corto silencio. Edith no cesó de estarle mirando desde el principio de la conversación. Sus ojos permanecían fijos en él y replicó en el mismo tono tranquilo que no había abandonado:

—Lejos de culpáros, amigo mio, os agradezco por el contrario vuestra franqueza; pero ¿no os parece que, en el punto a que hemos llegado, tengo derecho a exigir que sea absoluta? ¿Qué obstáculo imprevisto es ese que viene a separarnos?

—Una cuestión de dinero tartamudeó Daniel haciendo un esfuerzo.

—¿Es decir, que vuestra tía no ha podido entenderse con mi padre en cuanto a los términos de nuestro contrato?

—Si.

—¿Y niega su consentimiento?

—Si.

—Si no me engaño, no necesitais ese consentimiento para hacer vuestra voluntad.

—Seguramente.

—Entonces, no lo comprendo. Creo que hubierais debido hacer presente a Mad. Dubois que vuestra voluntad no cedería a su capricho.

Eso se dice fácilmente, Edith, pero por mucho que os ame, no me siento con fuerzas para desobedecer a la que me ha servido de madre. Os he confiado todo lo que ella ha hecho por mí y el cariño que me ha profesado y profesa desde hace mucho tiempo. Esa solicita ternura tiene raíces muy profundas, tan profundas, que no me siento con valor para arrancarlas. Mi tía que me ha mandado que elija entre ella y vos: he resistido, he combatido, pero al fin he tenido que ceder. Ella me amenazaba con dejarme, con no verme mas, de manera que perdía a la vez su cariño y la esperanza legítima de su fortuna.

Edith se sonreía en medio de su palidez. Movió dulcemente la cabeza, y en tono resuelto,

—¿Cuánto trabajo os tomáis para mentir! exclamó.

—Edith!

La joven recobró su seriedad, dejó de sonreírse, y repuso con energía:

—No hay una palabra de verdad en lo que decís. No os creo. Vos me amais tan profundamente como yo os amo. ¿Es posible, Daniel, que conociéndome como me conocéis, esperárais engañarme, como si pudiera engañarse a un corazón que os pertenece?

El desdichado se sintió desfallecer. Valor resolución, energía, todo se desvanecía ante la fé triunfante de aquella noble joven.

—¿Cuál puede ser la causa que destroza nuestra vida? continuó esta La busco y no la encuentro; pero hay una, puesto que os habeis decidido a mentir, vos que sois la lealtad, la franqueza y el honor mismo. He permanecido impenetrable mientras hablábais, y habeis creído, sin duda, que aceptaba vuestra explicación. Era que os escuchaba con la fé sublime que tengo en vos. Ni por un momento he abrigado una sombra de duda. Olvidais lo que os dije en otra ocasión, que os conocia antes de conoceros. Cuando os encontré os tendí la mano como a un antiguo amigo. Ahora bien; yo no soy ni loca ni ligera, y de consiguiente hariais mejor en tomarme como asociada y decirme toda la verdad. Ambos nos amamos, y el amor es tan fuerte que triunfaríamos los dos de todo.

En aquel momento resplandecían los ojos de Edith. Daniel estaba deslumbrado. Había en ella algo de la cristiana que confiesa su fé. Su nobleza crecía con la prueba.

El joven olvidó por un segundo la voluntad que le guiaba, y arrastrado por la pasión tendió la mano a Edith. Luego recordó que ya no le pertenecía. Cruzó por su mente la idea de Cor-

# Telegramas y telefonemas

UN MOMENTO GRAVE

## El Ejército y el Gobierno

Madrid 9

### Una comida

Sigue siendo tema de comentario la comida que se asegura tuvo lugar en casa del general Weyler y a la cual concurrieron algunos generales, coroneles y tenientes coroneles jefes de cuerpo.

Dícese que en dicha comida se habló del problema actualmente planteado e incluso acordaron ofrecerse para aceptar las responsabilidades del Gobierno, contando para ello con el apoyo de uno de los actuales ministros, el de la Guerra Sr. Alcalá Zamora.

Al ministerio de la Gobernación iría el actual Director General de la guardia civil Sr. Zubia y de la presidencia censejo se encargaría el general Weyler.

### Declaraciones

En un periódico de la noche hizo ayer unas declaraciones que están siendo muy comentadas, el teniente general Sr. Borbón y Castellvi.

Dice que con motivo de la situación vergonzosa en que ha quedado el prestigio del ejército, visitó al Sr. Alcalá Zamora para protestar, como teniente general más antiguo, y que después escribió al ministro exponiéndole las razones de alto patriotismo que su juicio se imponen para que a la implantación del protectorado civil proceda el castigo de las traiciones de Zelúan, Nador y Monte Arruit y de los ultrajes infligidos a los prisioneros.

Entiende el general Borbón que los culpables de todo lo ocurrido en Marruecos son los políticos. Su afán de politiquear — agrega — fué el que nos trajo todas estas desdichas.

Censura el procedimiento seguido para el nombramiento de altos comisarios, así como que se hubiese prescindido del Estado Mayor Central para consultarle los planes.

Ahora — agrega — después de derramar tanta sangre, y de despilfarrar tres o cuatro millones de pesetas, sólo nos queda el recurso de vengar los ultrajes de Abd el-Krim. Para ello debemos ocupar Axdir, Cabo Quilates y el Morro, reduciendo luego el ejército de ocupación al contingente necesario.

### Entrevistas

El ministro de la guerra visitó al general Weyler conferenciando con él y guardando luego una gran reserva.

También se entrevistaron los Sres. Alba y López Ferrer conferenciando acerca de la cuestión marroquí.

### Optimismos y pesimismo

A pesar de los optimismos ministeriales la situación sigue siendo difícil.

Quienes juzgan de las cosas sin apasionamiento expresan su creencia de que no se conjuraron aun las dificultades.

### No se disuelven las Cortes

Esta tarde circuló un rumor verdaderamente sensacional.

Dícese que uno de los actuales ministros había hablado en una tertulia de la posibilidad de que aun no se publique tan pronto como se creía el Decreto disolviendo el Parlamento.

La noticia circuló comentándose vivamente relacionándola con los sucesos de actualidad.

### El día del Presidente

Madrid 9

El jefe del gobierno recibió al mediodía a los periodistas.

Dijeron que había leído la prensa con las notas pesimistas relativas a la situación actual.

Manifestó que desde ayer tarde las dificultades se van venciendo teniendo él confianza en que pronto quedará despejado el horizonte.

Dijo que visitó ayer tarde al Sr. Villanueva que está muy mejorado.

Añadió que uno de estos días irá al Alto Comisario al campo para reponerse.

### El consejo de hoy

Madrid 9

Esta tarde se celebrará consejo de ministros.

Se tratará en él de los asuntos de actualidad y del problema de Marruecos en todos sus aspectos.

El Sr. Alba, que está conferenciando con el Sr. López Ferrer a la hora en que telegrafía, dará cuenta del resultado de la entrevista.

### Visitas al Rey

Madrid 9

El Rey asistió hoy a los funerales que en la iglesia de San Pascual se celebraron por el coronel del regimiento del Rey Sr. Gorbart.

Al regresar de los funerales recibió en audiencia al capitán general de Madrid señor Orozco y al teniente general Sr. Borbón y Castellvi.

La visita de estos militares está siendo muy comentada sobre todo la del segundo por haber hecho las declaraciones de que ya di noticia.

### Ultima hora

Madrid 9

La hija de los Reyes de Inglaterra dió a luz un niño.

Madrid 9

El gobierno tropieza también con dificultades para provistar el cargo de Alto Comisario interino.

El Sr. Alba quiere que el nombrado sea el ministro de Marina.

Madrid 9

Concédese extrema importancia al consejo de hoy.

Madrid 9

El ministro de la Gobernación dijo que hay tranquilidad en toda España.

Añadió que conferenció extensamente con el gobernador de Alicante.

Madrid 9

Dicen de Melilla que los moros robaron a la esposa de un oficial del tercio entrando en su domicilio cuando éste se hallaba ausente y matrándola barbaramente.

### BOLSA DE MADRID

	7	8
4 por 100 interior . . . . .	70 90	71 00
Id. fin corte firme . . . . .	00 00	00 00
5 por 100 amortizable . . . . .	97 65	98 00
4 por 100 amortizable . . . . .	89 50	89 75
<b>Acciones</b>		
Banco de España . . . . .	587 00	589 00
Español del Río de al Plata . . . . .	229 00	227 00
Compañía Arrendataria de Tabacos . . . . .	246 00	000 00
Cédulas Hipotecarias 4 por 100 . . . . .	91 05	91 00
<b>Azucareras</b>		
Las obligaciones . . . . .	77 25	77 50
Las preferentes . . . . .	00 00	72 50
Las ordinarias . . . . .	38 50	38 5 0
<b>Cambios</b>		
París . . . . .	40 05	39 70
Londres . . . . .	29 89	29 98
Marcos . . . . .	0 02	0 00
<b>Bolsa de París</b>		
Exterior Español . . . . .	87 30	00 00
<b>Bolsa de Buenos Aires</b>		
El precio del oro fué ayer de . . . . .	00 00	00 00

### TARJETAS DE VISITA

Y TODA CLASE DE IMPRESOS EN LA IMPRENTA DE ESTE PERIODICO

**Maximino Abrales Torquemada**  
MEDICO - CIRUJANO  
de las especialidades de ojos, oídos, nariz garganta

Consulta de once a una y de tres a cinco

Algalia de Arriba, 36, 2.º

SANTIAGO

## ANUNCIOS

**CARLOS ALLONES ROFFIGNAC**

LICENCIADO EN DERECHO

Procurador de los Tribunales

La Coruña, Sánchez Bragua, 25-2.º

**Médico-Dentista**

A. Carro.-Torral, 6

Especialista en enfermedades de la boca y dientes.

Ex pensionado por el Gobierno durante la guerra europea para estudiar las racturas de los maxilares y su tratamiento.

Ex jefe del Fq.ipo Odontológico Militar del Hospital Docker-Melilla.

Con prácticas en las principales Clínicas Dentales de Madrid.

Único ODONTOLOGO titulado en esta ciudad.

## Subasta voluntaria

Se venden en pública licitación ante el notario de este pueblo D. José Santaló Ituarte las fincas siguientes:

Día 17 de Marzo de 1923 de 10 a 12

CIUDAD DE SANTIAGO

1.ª Casa caseta, patio y huerta número 23 de la calle de Senra.

2.ª Casa caseta y patio y huerta número 25 de dicha calle.

Se encuentran en la mejor situación de la citada calle con vistas a la Alameda.

En el extremo de las huertas, con puertas de salida a los Agros de Carreira (hoy calle de Montero Ríos) pueden construirse uno o más garages, talleres mecánicos o casas viviendas con hermosas vistas.

Están libres de pensión e inscritas en el Registro de la propiedad.

El mismo día de 12 a 1

3.ª Casa número 20 de la Rua del Villar, al lado del Bar Lea, con otro por su espalda número 7 accesorio de la Raíña Pensionada con 33 reales anuales e inscrita en el Registro de la propiedad.

Día 20 de marzo de 10 a 11

PORROQUIA DE SAN JUAN, LUGAR DE ASEN—Labradío, Agro de Cima da Presa del molino de Asén, de 2 ferrados, 5 cuartillos y 2 tercios.

5.º Otro labradío en la misma Agra de 2 ferrados 10 cuartillos 725 de otro

LUGAR DE LERMO.—6. Labradío Agra de Redondo de 91 cuartillos.

Día 31 de marzo, de 11 a 1

PARTIDO DE ORDENES. AYUNTAMIENTO CERCEDA

7.º Los lugares y fincas que cultivan Gregorio Dubra, Francisco Boquete, Antonio Bello y Manuel Fraga, sitos en la parroquia de Rodis y Queijas, y por los cuales satisfacen la renta anual de 78 ferrados de trigo.

Día 7 de abril de 10 a 12

AYUNTAMIENTO DE LA ESTRADA—PARROQUIA DE SANTA MARIA DE RUBIN.

8.º Ocho fincas rústicas segregadas del Igluario de dicha parroquia, con la total extensión de 178 ferrados y 2 oncas de labradío, brañal, regadío, tojal, campo y tropezal, denominadas Igluario de abajo y de arriba. Prado viejo, Rial y Estanque del Puente, inscritas en el Registro de la Propiedad.

Del precio y condicio dará razón el citado Notario Sr. Santaló, en su despacho, Cardenal Payá, 8

## Colegio León XIII

DE 1.ª y 2.ª ENSEÑANZA

Alumnos internos, medio pensionistas y externos de instrucción primaria, bachillerato, magisterio y de las Facultades de Filosofía-Letras y Derecho.

Preparación para Correos y Telégrafos por oficiales del cuerpo. Director: A. BERVEL, abogado licenciado en Letras y maestro nacional con título a mérito.

PLAZUELA FEIJOO, 4.

## Invento maravilloso, 1921

para devolver a los cabellos blancos su color primitivo, a los 15 días de darse una loción diaria con el AGUA de COLONIA LA CARMELA; se emplea también como perfume en los usos domésticos, no manchando ni la piel ni la ropa, dándole un brillo perfecto y una suavidad incomparable. Su acción es debida al oxígeno del aire, por lo que constituye una novedad; resulta más barata que cualquier agua de tocador.

De venta en todas las Droguerías, Farmacias y Refinos.

R. M. S. P.

## Mala Real Inglesa

Vapores correo rápidos

Línea de América del Sur

Próximas salidas del puerto de Villagarcía

directamente para RIO JANEIRO, SANTOS y BUENOS AIRES

El 13 de Febrero de 1923, lujoso vapor correo

**DARRO**

El 27 de Febrero de 1923 lujoso vapor correo

**DESEADO**

Estos espléndidos vapores harán el viaje de VILLAGARCIA a BUENOS AIRES en DIECIOCHO DIAS.

Admiten pasajeros de primera, intermedia y tercera clase, para los puertos arriba citados.

Precio del pasaje en

CLASE INTERMEDIA. . . . . Libras 23  
TERCERA CLASE. . . . . pesetas 376'10  
» en camarote independiente » 396'10

### Aviso importante

Disponen estos espléndidos y acreditados vapores, de camarotes de dos, cuatro y seis literas, completamente independientes.

Cuenta además, con Comedor, Salón de Fumar y General de Conversación, para los pasajeros de tercera clase y llevan para el servicio exclusivo de éstos, Médico, Cocinero y Camareros españoles. La alimentación es sana y abundante, sirviéndose pan fresco y vino a todas las comidas.

En la Agencia de esta acreditada Compañía están a disposición de los señores pasajeros, planos, fotografías etc.; de esta espléndida acomodación, así como también de la de Cámara, y se facilitan GRATIS cuantos informes puedan precisar los que deseen marchar a América.

NOTA: Todos los pasajeros menores de 15 años que se dirijan a Buenos Airesprecisan el certificado de nacimiento, aunque viajen en compañía de sus padres,

AGENTE EN VILLAGARCIA:

**Estanislao Durán**

Calle de Calderón, núm. 5.—VILLAGARCIA

## SANATORIO QUIRURGICO DE SANTIAGO DE GALICIA

**BALTAR-VARELA**

FUNDADO EN 1908 POR

D. Angel Baltar Cortés y D. Manuel Varela Radío

Cirujano de número del Gran Hospital

Catedrático de Obstetricia y Ginecología, actualmente de Obstetricia de Madrid

En este establecimiento se practican por su director Sr. Baltar toda clase de operaciones de cirugía general y especial, con el mejor resultado, secundado en esta labor por sus antiguos ayudantes, entre ellos el ginecólogo Dr. Rey Baltar, pensionado de las Clínicas de Zúrich, Berlín y Munich, y discípulo predilecto del Profesor Varela Radío.

El Sanatorio, que está admirablemente situado, cuenta con Hermanas de la Caridad, servicio facultativo permanente, rayos X, laboratorio, etc.

Las pensiones son de 10 y de 15 pesetas, pudiendo estar los enfermos si lo desean, acompañados de otra persona, elevándose entonces la pensión de ambos 20 ó 25. La operación se pagará aparte de la pensión.

**TOS**  
BRONQUITIS-GRIPPE-ASMA  
absoluta curación con

**Resyl**

preparado en

Jarabe - Comprimidis  
Pastillas - Inyectables

## EL GAITERO

Es la marca conocida en casi todos los mercados del mundo, porque con ella se distingue la rica SIDRA CHAMPAGNE asturiana, elaborada por la Sociedad Anónima Valle, Bailina y Fernández, Villaviciosa(Asturias).

Esquejas de d-función se reciben

hasta las seis de la tarde



EL SEÑOR

## Don Miguel de la Rosa Echegaray

CAPITAN DEL BATALLON EXPEDICIONARIO DEL REGIMIENTO INFANTERIA ZARAGOZA NUM. 12

Ha fallecido en Melilla de enfermedad contraída en campaña el día 7 del corriente

Habiendo recibido los auxilios espirituales

R. I. P.

El Coronel Comandante Militar de la Plaza, Coronel, Jefes y Oficiales, del Regimiento Infantería Zaragoza núm. 12,

RUEGAN a sus amigos y demás personas piadosas le encomienden en sus oraciones y asistan al ACTO FUNEBRE que tendrá lugar mañana sábado, a las once de la mañana, en la iglesia conventual de San Francisco, por cuyos favores les vivirán eternamente agradecidos.

Santiago, 9 de Febrero de 1923,

VAPORES-CORREOS ESPAÑOLES



—DE LA—  
**Compañía Transatlántica**

**Línea de Cuba y México**

El día 21 de Enero saldrá del puerto de la Coruña, el magnífico vapor correo

«ALFONSO X II»

directamente para la Habana y Veracruz, admitiendo pasaje y carga para dichos puertos

Los precios de pasaje de TERCERA ordinaria son, para Habana, pesetas 567'00 y para Veracruz ptas. 610'25, incluidos los impuestos.

**Línea de Buenos Aires**

El día 1 de Febrero próximo saldrá de dicho puerto el vapor

«ALICANTE»

admitiendo pasaje y carga para Montevideo y Buenos Aires, que trasbordará a Cádiz al magnífico vapor-correo de gran marcha

«INFANTA ISA' EL DE BORBON»

El precio del pasaje para ambos puertos en TERCERA ORDINARIA es de pesetas 375 10, incluidos los impuestos.

Se advierte a los pasajeros que, con el fin de tramitar la documentación que se requiere para embarcar con destino a la República Argentina, está dispuesto por el Consulado de dicha República la presentación forzosa de la misma CINCO DIAS ANTES al de la salida del buque, para ser visada.

Para más informes, dirigirse a la Agencia de la COMPAÑIA TRASATLANTICA, RIEGO DE AGUA, 3 y 5.—CORUÑA.  
La propia Agencia informará sobre los demás servicios de la Compañía.

Amigo  
**DÉBIL**



**Elíxir CALLOL**

dá fuerza,  
vigor y juventud

Más de 9000 Médicos en España  
recetan toman o han tomado ellos  
o sus familias ELIXIR CALLOL

Fórmula Aprobada y Recomendada  
por la Real Academia de  
Medicina y Cirugía

DE GUSTO AGRADABLE  
Y EFECTO RÁPIDO

PIDASE EN FARMACIAS Y DROGUERÍAS

**PEPTONA ORTEGA**

Es el mejor tónico y nutritivo para convalecientes, personas débiles. Recomendado contra la inapetencia, malas digestiones, anemia, tisis, raquitismo.

Pídase en farmacias y en la del autor, León 13, Madrid.

**Manual de Avicultura**

por H. REDAL, Veterinario

Volumen de 132 páginas y 60 grabados. Lo más interesante y práctico en la cría de allinas de raza y comunes; la alimentación mejor y barata; el aumento de puesta de huevos; incubación y obtención de pollitos sanos; instalación de perches y gallineros; cría productiva de patos, gansos, pavos, palomas y conejos. Tratamiento de las enfermedades de las aves, etc.

Se envía certificado por 250 pesetas remitidas en giro postal o sellos al autor: C. Redal, Ciudad Lineal.—MADRID.

**SOLUCION BENEDICTO**

DE GLICERO-FOSFATO DE CAL CON  
**CREOSOTAL**

INFALIBLE CONTRA LA TUBERCULOSIS,  
CATARROS CRÓNICOS, BRONQUITIS  
Y DEBILIDAD GENERAL.

DE VENTA EN PRINCIPALES FARMACIAS Y DROGUERÍAS

DEPÓSITO: DR. BENEDICTO, SAN BERNARDO, 41  
MADRID

**LLOYD REAL HOLANDES**

AMSTERDAM

SERVICIO DE VAPORES  
A LOS PUERTOS DEL BRASIL Y  
LA PLATA

Para Lisboa, Las Palmas, Pernambuco, Bahía, Río, Santos, Montevideo y Buenos Aires, se despacharán de este puerto los siguientes vapores correos:

28 Enero. . . . . ZEELANDIA  
11 Febrero. . . . . ORANIA

Admitiendo pasajeros de 1.ª, 2.ª intermedia y 3.ª clase, para los indicados puertos.  
Precio en 3.ª clase pesetas 426'30

**Vapores de regreso**

Para los puertos de Southampton, Cherbourg y Amsterdam, saldrán de Vigo.

8 de Febrero FLANDRIA

Precios para los vapores «Gelria», «Orania», «Flandria», tercera clase Plas. 386,30  
Para el vapor «Zeelandia» > 376'30

Admiten carga para Amsterdam.

Para evitar toda reclamación esta Agencia hace saber a los pasajeros que no responde del equipaje que no haya sido entregado para su despacho a la Agencia de transportes La Villalonga, y los bultos que no figuren anotados en las listas de la citada empresa deberá ser conducidos a bordo del vapor por cuenta y riesgo del pasajero.

NOTA: El importe de los visados de los respectivos consulados es de cuenta de los pasajeros.

Para toda clase de informes al Agente General de la Compañía en España. *Raimundo Molina Coucero* (Sucursal).—Oficinas: Montero Ríos número 1.

Director Gerente, D. CEFERINO MOLINA

**Compañie Generale Transatlantique**

**Línea de Cuba y México**

Proximas salidas de Vigo para la Habana y Nueva Orleans:

10 de Febrero NIAGARA  
10 de Marzo DE LA SALLE  
10 de Abril KENTUCKY  
10 de Mayo NIAGARA

Admite pasajeros de cámara, 3.ª preferencia y 3.ª clase.

Precio del billete

En 3.ª clase a la Habana. Plas. 557'00  
En 3.ª preferencia > 857'00  
Cámara, p. 1.140'40, 1.190'40 y 1.215'40  
En 3.ª para Nueva Orleans ptas. 600'25  
En 3.ª preferencia, id. id. > 9'0'25  
Cámara, p. 1.302'40, 1.327'40 y 1.352'40

Ha sido suprimido el Visado consular Cubano en los pasaportes y carteras de identidad.

No se admitirá ninguna solicitud de plazas sin previo depósito de 150 Plas.

**VAPORES DE REGRESO**

De Vigo para El Havre  
8 de Marzo MISSOURI  
26 de Marzo NIAGARA  
24 de Abril DE LA SALLE

Para info mas:

ANTONIO CONDE, HIJOS  
(Apartado n.º 14).—VIGO

**Cie Sud-Atlantique**

**Chargeurs réunis**

Vapores de gran lujo extra-rápidos  
Para Lisboa, Río de Janeiro, Montevideo y Buenos Aires, saldrán de VIGO los siguientes vapores de 26.000 toneladas de fuerza y cuatro hélices:

19 de Febrero MASSILIA  
19 de Marzo LUTENIA

Admiten pasajeros de gran lujo, lujo, primera, segunda, segunda intermedia y tercera clase.

Precio del billete en tercera clase, pesetas 385'30.

Directamente para Montevideo y Buenos Aires, Via Tenerife, saldrá de VIGO el vapor rápido:

Para Leixoes, Dakar, Río Janeiro, Montevideo y Buenos Aires, saldrá de VIGO los siguientes vapores rápidos a doble hélice

28 de Enero CEILAN  
11 de Febrero GROIX  
25 de Febrero LIPARI

Admiten pasajeros de 1.ª, 3.ª preferencia en camarotes, 3.ª en camarotes y 3.ª corriente.

Precio del billete  
en 3.ª preferencia Plas. 490'30  
en 3.ª camarotes > 385'30  
en 3.ª corriente > 255'30

Las instalaciones de 3.ª preferencia son un modelo por su magnífica distribución y por la comodidad que ofrecen a los pasajeros. Los camarotes son EXTERIORES todos y están situados en el centro del buque lo mismo que el SALON FUMADOR y de CONVERSACION y el espléndido SALON COMEDOR tan mercedamente elogiado por los pasajeros de esta clase.

NOTA.—Niños menores de dos años, gratis. De dos a cinco años, no cumplidos, cuarto pasaje. De cinco a diez años no cumplidos, medio pasaje. De diez años en adelante, pasaje entero.  
No admitirá ninguna solicitud de plazas sin previo depósito de 150 pías.

Para informes dirigirse a los agentes generales en España.

ANTONIO CONDE HIJOS  
Apartado n.º 14.—Calle Luis Teboda número 4.—VIGO

**LLOYD NORTE ALEMAN BREMEN**

Servicio regular para los puertos del Brasil y la Plata



Para Río Janeiro, Santos, Montevideo y Buenos Aires desde los puertos de Villagarcía y Vigo el vapor

«KOLN» el 11 de Enero  
«CREFELD» el 8 de Febrero

PRECIOS

Tercera con camarotes. . . . . plas. 387'00  
> Corrida. . . . . > 367'00

RESERVA DE LOCALIDADES.—Los pasajes de tercera clase ordinarias reservados previo depósito en esta Agencia de 250 pesetas y los de primera y segunda clase mediante una garantía correspondiente al 25 por 100 de sus importes.

Para tener tiempo a tramitar todos los requisitos que determinan las vigentes disposiciones de emigración, es necesario que los pasajeros se presenten en esta Agencia con CINCO O MAS DIAS de anticipación a la fecha de salida del vapor.

Estos vapores están dotados de los adelantos y confort que exigen los de más reciente construcción para proporcionar a los pasajeros un viaje rápido con toda clase de comodidades. Alimentación abundante y trato esmerado, que poseen grandes comedores para servicio de tercera clase servidos por camareros uniformados.

Para toda clase de informes respecto a fechas de salida, precios del pasaje, etc. dirigirse al Agente general de la Compañía en España

**L. G. REBOREDO ISLA**

VILLAGARCIA VIGO  
Marina, 14. García Olloqui

**Compañía del Pacífico**

Vapores correos de tres hélices

SALIDAS REGULARES DE VIGO PARA LOS PUERTOS DEL BRASIL, URUQUAY, ARGENTINA, CHILE, PERU, ECUADOR, PANAMA Y CUBA  
Línea Brasil, Río de la Plata, Chile, Perú  
(Via Estrecho Magallanes)

Saldrán de este puerto los vapores siguientes:  
13 de Marzo OROPESA  
17 de Abril ORTEGA

Admitiendo pasajeros de 1.ª, 2.ª, y 3.ª clase para Río Janeiro, Santos, Montevideo, Buenos Aires, Punta Arenas, Coronel, Talcahuano, Valparaiso, Quilme, Antofagasta, Iquique, Arica, Mollendo, y Callao, así como carga para los mismo destinos y para puertos de la Patagonia (con trasbordo en Punta Arenas) Pisco Salaverry, Pacasmayo, Dten, Paíta y Guayaquil con conocimiento directo desde Vigo.

Precio en tercera clase para Río de Janeiro, Santos, Montevideo y Buenos Aires, Vapor «Ortega» Plas. 386'30. En camarote cerrado 386'30. «Oropesa», Ptas. En camarote cerrado 386'30

**Línea de Cuba, Panamá, Pacífico**

(Via Canal Panamá) Próximas salidas:  
El 30 de Enero de 1923 ORIANA  
El 27 de Febrero > ORCOMA

Admitiendo pasajeros de 1.ª, 2.ª intermedia y 3.ª clase para los puertos de la Habana Panamá, Perú y Chile.  
Precio de Cámara para la Habana,  
En primera clase Plas. 1.550  
En segunda > 830  
En tercera > 557

El vapor ORTEGA toda acomodación de tercera clase en camarotes cerrados y comedur.  
Los pasajeros deberán presentarse en esta Agencia con cuatro días de anticipación a la fecha de salida.

**Línea de Liverpool**

Para La Palice (Francia) y Liverpool.  
Viajes combinados con trasbordo en Inglaterra para los puertos de los Estados Unidos de Norte América  
Para informes dirigirse a los agentes de la Compañía.  
ROBEINOS DE JOSE PASTOR.—VIGO

**- EMULSION MAFIL AL GUAYACOL -**

de Aceite puro de Hígado de Bacalao con Hipofosfitos de Cal y de Sosa y Guayacol

Premiada en las Exposiciones de Alejandría e Internacional Permanente de Barcelona, con el Gran Premio y Medalla de Oro.

Los innumerables certificados de Médicos eminentes que aconsejan el uso de la EMULSION MAFIL AL GUAYACOL y los MILES DE ENFERMOS que HAN CONSEGUIDO SU CURACION con el uso de este medicamento, son la mejor garantía que pueden desear los que tengan necesidad de combatir el ESCROFULISMO, RAQUITISMO, CATARROS, BRONQUITIS CRÓNICAS, TOSES rebeldes y DEBILIDAD GENERAL.

La Emulsión Mafil al Guayacol engorda y fortalece a los niños, desarrollando su sistema óseo. Es el mejor reconstituyente en las convalecencias, y estimula poderosamente el apetito.

De venta en todas las farmacias de España y América